384R1709

Nr L 162/8 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 20.6.84

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1709/84

av den 19 juni 1984

om de minimipriser som skall betalas till producenter och storleken på produktionsstödet för vissa bearbetade frukter och grönsaker som berättigar till produktionsstöd

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 516/77 av den 14 mars 1977 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 988/84 [2], särskilt artiklarna 3 b.4, 3 c.5 och 3 d.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 3 i förordning (EEG) nr 516/77 fastställs ett system med produktionsstöd för vissa produkter. Enligt det systemet bör ett minimipris betalas till producenten och produktionsstödet bör baseras på den bearbetade produktens nettovikt.

Kvaliteten på torkad frukt avsedd för bearbetning och på torkad frukt färdig att saluföras för konsumtion varierar. Minimipriset och produktionsstödet bör fastställas för en specifik klass. Minimipriset och stödbeloppet för andra klasser än den för vilka de fastställts bör räknas fram utifrån den specifika klassen. De priser och belopp som fastställs på så vis bör ta hänsyn till de olika klassernas särdrag. Klasserna bör definieras.

I artikel 3d.1 b i förordning (EEG) nr 516/77 föreskrivs att bearbetade produkter måste uppfylla gemenskapens lägsta kvalitetsnormer som skall fastställas. Sådana kvalitetsnormer tillämpas redan för viss torkad frukt, särskilt för torkade fikon. De kvalitetsnormer för torkade fikon som fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 2425/81 [3] bör tillämpas även fortsättningsvis.

Tomatkoncentrat har olika innehåll av torrsubstans. För att underlätta tillämpningen av systemet med produktionsstöd bör stödet beräknas med utgångspunkt i en pilotprodukt. Stödet för tomatkoncentrat med olika torrsubstansinnehåll bör sedan räknas fram med utgångspunkt i det således fastställda beloppet. De på så sätt framräknade beloppen bör beräknas med hänsyn till torrsubstansinnehållet.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1602/82 [4], ändrad genom förordning (EEG) nr 2035/83 [5], föreskrivs de koefficienter som skall tillämpas på produktionsstödet för tomatkoncentrat under regleringsåret 1983/1984. Dessa koefficienter beräknades utifrån andra kriterier än produkternas nettovikt. Produktionsstödet bör fortsättningsvis betalas på grundval av nettovikten och tillämpningen av dessa koefficienter bör därför upphöra. Ett omedelbart upphörande skulle emellertid leda till en abrupt minskning av det stöd som betalas för vissa storlekar av förpackade produkter, vilket skulle kunna skapa problem för avsättningen, och därför bör minskningen genomföras gradvis.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det minimipris som skall betalas till producenten för obearbetade torkade fikon skall fastställas per 100 kg netto av klass C.

För andra klasser skall minimipriset multipliceras med en av de koefficienter som anges i bilaga 1.

2. För att berättiga till betalning av minimipriset skall obearbetade torkade fikon uppfylla de krav och motsvara en av de klasser som anges i bilaga 2.

Artikel 2

1. Produktionstödet för torkade fikon skall fastställas per 100 kg netto av klass C.

För andra klasser och för fikonpasta skall stödbeloppet multipliceras med en av de koefficienter som anges i bilaga 1.

[1] EGT nr L 73, 21.3.1977, s. 1.
[2] EGT nr L 103, 16.4.1984, s. 11.
[3] EGT nr L 240, 24.8.1981, s. 1.
[4] EGT nr L 179, 23.6.1982, s. 16.
[5] EGT nr L 200, 23.7.1983, s. 12.

2. För att berättiga till stöd skall torkade fikon och fikonpasta uppfylla de krav och motsvara en av de klasser som anges i bilaga 3.

Artikel 3

1. Det minimipris som skall betalas till producenten för torkade plommon erhållna av "d'Ente"-plommon och produktionsstödet för katrinplommon skall fastställas per 100 kg netto för den storleksklass som motsvarar 66 frukter per 500 gram.

För andra storleksklasser skall minimipriset och stödbeloppet multipliceras med en av de koefficienter som anges i bilaga 4.

2. För att berättiga till betalning av minimipriset och produktionsstödet skall torkade plommon och katrinplommon ha en vattenhalt av 21–23 %.

Artikel 4

1. Produktionsstödet för tomatkoncentrat skall fastställas per 100 kg netto av tomatkoncentrat med ett torrsubstansinnehåll av lägst 28 viktprocent men högst 30 viktprocent.

För tomatkoncentrat med ett annat torrsubstansinnehåll skall stödbeloppet multipliceras med en av de koefficienter som anges i bilaga 5.

2. För regleringsåren 1984/1985, 1985/1986 och 1986/1987 skall det produktionsstöd som betalas för tomatkoncentrat med en torrsubstans som är lägre än 93 %, förpackad i behållare och med en vikt som inklusive förpackning är lägre än 1,5 kg, ökas med en av de procentsatser som anges i bilaga 5.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från början av regleringsåret 1984/1985 för varje berörd produkt.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 1984.

På kommissionens vägnar

Poul DALSAGER

Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

TORKADE FIKON

I

Koefficienter som skall tillämpas på minimipriset

Klass	Koefficient
A	1,23196
B	1,10145
D	0,76814

II

Koefficienter som skall tillämpas på produktionsstödet

Presentation / Klass	Med en nettovikt på 1 kg eller mindre			Andra
	Fikon på kvist och i lager	"Round", "Protoben" "Lerida" och pasta	Lösa	
A	1,3712	1,2536	1,20	1,0186
B	1,2569	1,1492	1,10	0,9337
C	1,1426	1,0447	1,00	0,8488
D	1,0284	0,9402	0,90	0,7639

BILAGA 2

OBEARBETADE TORKADE FIKON

DEFINITION

Obearbetade torkade fikon skall ha erhållits av mogen frukt av sorter av *ficus carica domestica L.*

A. Klassificering och krav

Obearbetade torkade fikon skall klassificeras i fyra klasser enligt följande:

i) *Klass A:*

Torkade fikon i denna klass måste vara fullmogna när de skördas.

De måste:

- ha tunt skal och fruktkött med honungsartad konsistens,
- ha enhetlig blekgul färg,
- vara rena,
- utgöra högst 64 frukter per kg.

ii) *Klass B:*

Torkade fikon i denna klass måste vara fullmogna när de skördas.

De måste:

- ha tunt skal och fruktkött med honungsartad konsistens,
- ha enhetlig färg,
- vara rena,
- utgöra högst 74 frukter per kg.

iii) *Klass C:*

Torkade fikon i denna klass måste vara fullmogna när de skördas.

De måste:

- ha tunt skal och fruktkött med honungsartad konsistens,
- ha i princip enhetlig färg,
- vara rena,
- utgöra högst 94 frukter per kg.

iv) *Klass D:*

Torkade fikon i denna klass måste vara fullmogna när de skördas och rena.

B. Vattenhalt

Vattenhalten i torkade fikon får ej överstiga 24 %.

C. Toleranser

Kvalitetstoleranser skall tillåtas i varje förpackning produkter som inte uppfyller kraven för klassen i fråga.

i) *Klass A:*

- 15 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak av vilka inte fler än 5 % av fikonen skadats av insekter,
- 1 % av antal eller vikt torkade fikon som inte lämpar sig för bearbetning.

ii) *Klass B:*

- 25 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak av vilka inte fler än 12 % av fikonen skadats av insekter,
- 4 % av antal eller vikt torkade fikon som inte lämpar sig för bearbetning.

iii) *Klass C:*

- 35 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak, av vilka inte fler än 20 % av fikonen skadats av insekter,
- 6 % av antal eller vikt torkade fikon som inte lämpar sig för bearbetning.

iv) *Klass D:*

- 50 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak.

BILAGA 3

KVALITETSNORMER FÖR TORKADE FIKON OCH FIKONPASTA

A. KVALITETSNORMER FÖR TORKADE FIKON

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer omfattar naturligt torkade fikon av mogen frukt av sorter av *ficus carica domestica L.*

II. KVALITETSKÄNNETECKEN

Syftet med normen är att definiera de kvaliteter som krävs avseende torkade fikon efter bearbetning.

A. Klassificering

Torkade fikon skall klassificeras i fyra klasser enligt följande:

i) *Klass A* ("Grade A" eller "Extra" eller "Fancy")

Torkade fikon i denna klass måste vara fullmogna när de skördas.

De måste:

- ha tunt skal och fruktkött med honungsartad konsistens,
- ha enhetlig blekgul färg,
- vara fullständigt rena,
- vara fria från främmande ämnen,
- utgöra högst 62 frukter per kg.

ii) *Klass B* ("Grade B" eller "Choice")

Torkade fikon i denna klass måste skördas mogna.

De måste:

- ha tunt skal och fruktkött med honungsartad konsistens,
- ha enhetlig färg,
- vara rena,
- vara fria från främmande ämnen,
- utgöra högst 72 frukter per kg.

iii) *Klass C* ("Grade C" eller "Commercial" eller "Current")

Torkade fikon i denna klass måste skördas mogna.

De måste:

- ha tunt skal och fruktkött med honungsartad konsistens,
- ha i pricip enhetlig färg,
- vara rena,
- vara fria från främmande ämnen,
- utgöra högst 80 frukter per kg.

iv) *Klass D* ("Grade D" eller "Standard")

Torkade fikon i denna klass måste skördas mogna.

De måste:

- vara rena,
- vara fria från främmande ämnen,
- utgöra högst 94 frukter per kg.

B. Vattenhalt

Vattenhalten i torkade fikon får ej överstiga 24 %.

Denna gräns kan emellertid överskridas i fall då särskild behandling av skalet sker för att göra det mjukare, förutsatt att frukten bevarar sina goda hållbarhetsegenskaper.

III. STORLEK

Storleken skall för varje klass bestämmas genom antalet frukter per kilo.

IV. TOLERANSER

Kvalitets- och storlekstoleranser skall i varje förpackning tillåtas för produkter som inte uppfyller kraven för klassen i fråga.

A. Kvalitetstoleranser

i) *Klass A:*

– 10 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak, av vilka inte fler än 4 % av fikonen skadats av insekter.

ii) *Klass B:*

– 15 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak, av vilka inte fler än 6 % av fikonen skadats av insekter.

iii) *Klass C:*

– 20 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak, av vilka inte fler än 10 % av fikonen skadats av insekter,

– 2 % av antal eller vikt torkade fikon som inte lämpar sig för konsumtion.

iv) *Klass D:*

– 25 % av antal eller vikt torkade fikon med inre eller yttre skada av någon orsak, av vilka inte fler än 12 % av fikonen skadats av insekter,

– 4 % av antal eller vikt torkade fikon som inte lämpar sig för konsumtion.

B. Storlekstoleranser

De tillåtna storlekstoleranserna för de olika klasserna är enligt nedanstående tabell:

Klass	Tolerans per viktenhet uttryckt i gram	Procent fikon per kg
A	Mindre än 16–mer än 14	10
B	Mindre än 14–mer än 12,5	15
C	Mindre än 12,5–mer än 10,5	20
D	Mindre än 10,5–mer än 8	25

V. FÖRPACKNING OCH UTFÖRANDE

A. Förpackning

De torkade fikonen skall vara så förpackade att de är väl skyddade.

Torkade fikon skall förpackas i lådor av trä, kartong eller papp, i plåtfat etc.

Trälådor skall kläs invändigt med vaxat papper, polyetylen eller något annat tillåtet material.

För kartong- eller pappemballage krävs invändig beklädnad endast om fikonen förpackas i lös vikt eller på kvist.

Fikon i lös vikt eller på kvist kan förpackas i hampa- eller jutesäckar, förutsatt att dessa kläs invändigt med papper, polyetylen eller tunn bomullsväv. Innehållet i en sådan typ av förpackning får inte överskrida 25 kg.

De material som används för förpackning av torkade fikon skall vara nya, torra och luktfria. Trälådor skall vara rektangulära och tillverkade av luktfritt trävirke, välhyvlat på utsidan.

Användning av gran eller furu är förbjuden.

B. Presentation

De olika presentationerna är de som tillämpas på den internationella marknaden:

i) "String figs"; på kvist

ii) "Layer"; uppskurna fikon i lager i förpackningar

iii) "Protoben", "Lerida" eller "Round" efter formen på fikonet. Dessa förpackas hela i lager

iv) "Loose"; lösa

v) "Loose in bags"; i påsar

vi) "Loose in cartons"; i kartonger.

VI. MÄRKNING

Varje förpackning skall ha följande märkning i tydlig, outplånlig skrift:

A. Identifikation

Namn och adress och/eller firmanamn på förpackaren eller avsändaren.

B. Typ av produkt

"Torkade fikon".

C. Produktens ursprung

Ursprungsland och, i förekommande fall, produktionszon eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. Kommersiella kännetecken

- Kvalitetsklass
- Nettovikt
- Typ av presentation
- Skördeår

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt).

B. KVALITETSNORMER FÖR FIKONPASTA

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Denna norm omfattar fikonpasta beredd av torkade fikon som bearbetats på sätt som anges i tillämplig norm.

II. KVALITETSKÄNNETECKEN

Syftet med denna norm är att definiera de kvaliteter som krävs avseende fikonpasta.

Klassificering

Fikonpasta klassificeras i två klasser enligt följande:

i) *Klass A eller "finest"*

Fikonpasta i denna klass skall beredas av torkade fikon som bearbetats enligt kraven som fastställs i tillämplig norm. De skall emellertid inte innehålla mer än 10 % av antal eller vikt frukt med inre skada och högst 5 % frukt som skadats av insekter.

Fikonen skall ha sköljts i varmt vatten och torkats för att reducera vattenhalten till 22 %.

Fikonpasta får inte klassificeras enligt denna klass om en laboratorieundersökning av ett prov på 100 gram visar

- fler än 13 insektshuvuden,
- fler än 50 insektsdelar,
- fler än 50 kvalster,
- exkrement eller hår från gnagare.

ii) *Klass B eller "choice"*

Fikonpasta i denna klass skall beredas av bearbetade torkade fikon som motsvarar de kvalitetskrav som anges i tillämplig norm. De skall emellertid inte innehålla mer än 20 % av antal eller vikt frukt med inre skada och ett högsta antal av 10 % frukt som skadats av insekter.

Fikonen skall ha sköljts i varmt vatten och torkats för att reducera vattenhalten till 22 %.

Fikonpasta skall inte klassificeras i denna klass om en laboratorieundersökning av ett prov på 100 gram visar

- fler än 20 insektshuvuden,
- fler än 70 insektsdelar,
- fler än 60 kvalster,
- exkrement eller hår från gnagare.

III. FÖRPACKNING OCH PRESENTATION

Fikonpasta skall förpackas så att den är väl skyddad.

Den skall förpackas i lådor av trä, kartong eller papp eller i plåtfat.

Förpackningar av trä, kartong och papper skall kläs invändigt med fettavvisande papper eller polyetylen.

Innehållet i de typer av behållare som anges ovan får inte överstiga 40 kg.

IV. MÄRKNING

Varje förpackning måste vara försedd med följande information angiven i tydlig och outplånlig skrift:

A. Identifikation

Namn och adress och/eller firmanamn på förpackaren eller avsändaren.

B. Typ av produkt

"Fikonpasta".

C. Produktens ursprung

Ursprungsland och, i förekommande fall, produktionszon eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. Kommersiella kännetecken

- kvalitetsklass,
- nettovikt,
- presentationsform,
- skördeår.

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt).

BILAGA 4

TORKADE PLOMMON ERHÅLLNA AV d'ENTE-PLOMMON OCH KATRINPLOMMON

Storleksklasser Antal torkade plommon per 500 g	**Koefficient**
122 och fler	0,40000
120	0,50000
118	0,52732
116	0,54550
114	0,56368
112	0,58186
110	0,60000
108	0,61822
106	0,63640
104	0,65458
102	0,67276
100	0,69094
99	0,70000
98	0,70912
96	0,72730
94	0,74548
92	0,76366
90	0,78184
88	0,80000
86	0,81820
84	0,83638
82	0,85456
80	0,87274
78	0,89092
77	0,90000
76	0,90910
74	0,92728
72	0,94546
70	0,96364
68	0,98182
66	1,00000
64	1,01818
62	1,03636
60	1,05454
58	1,07272
56	1,09090
55	1,10000
54	1,10908
52	1,12726
50	1,14544
48	1,16362
46	1,18180
44	1,20000
42	1,21816
40	1,23634
38	1,25452
36	1,27270
34	1,29088
33	1,30000
32 och färre	1,30906

För torkade plommon erhållna av "d'Ente"-plommon avsedda för industriell användning är den koefficient som tillämpas 0,40000 oavsett storlek.

BILAGA 5

TOMATKONCENTRAT

I

Koefficienter som anges i artikel 4.1

Torrsubstansinnehåll		Koefficient
Inte mindre än %	Men mindre än %	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,79310
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1,00000
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759

II

Procentsatser som anges i artikel 4.2

Regleringsår	Vikt inklusive förpackning under 1,5 kg men inte under 0,7 kg	Vikt inklusive förpackning, under 0,7 kg men inte under 0,25 kg	Vikt inklusive förpackning, under 0,25 kg men inte under 0,15 kg	Vikt inklusive förpackning under 0,15 kg
1984/1985	3,75	7,5	11,25	15
1985/1986	2,50	5,0	7,50	10
1986/1987	1,25	2,5	3,75	5